

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации протодиакона Романа Штаудингера, представленной на соискание ученой степени кандидата богословия на тему:

«Иероним и Гекзапла Оригена: вопрос о влиянии ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона на творчество Иеронима на примере его комментария на книгу пророка Иеремии».

Диссертация протодиакона Романа Штаудингера посвящена недостаточно разработанной в науке проблеме – степени влияния на переводческую деятельность блаженного Иеронима ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона. Диссертант впервые в отечественной библеистике обращается к этой проблеме, ставя целью своего диссертационного исследования «определить степень влияния ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона на перевод книги пророка Иеремии, представленный в комментарии Иеронима» (стр. 8). Для достижения поставленной цели в ходе своего исследования диссертант решает ряд научных задач: выделяет и анализирует материал ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона в комментарии Иеронима на книгу Иеремии. Более того, классифицирует выявленный материал по текстологическим особенностям, а также проводит анализ случаев соответствия перевода Иеронима чтению ревизий.

Структура рассматриваемой диссертации соответствует поставленным во Введении задачам и логически выверена.

Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка сокращений и объемной библиографии. Общий объем диссертации составляет 260 страниц.

В первых трех главах диссертант на основе обширного литературного материала по изучаемой проблеме рассматривает вопрос о происхождении ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона, их использовании отцами Церкви, посвящая отдельную главу отношению блаженного Иеронима к ревизиям Септуагинты. В четвертой главе диссертации представлены результаты проведенного диссертантом оригинального анализа комментария блж. Иеронима на Книгу пророка Иеремии. Выводы представляются аргументированными, обоснованными, лаконично сформулированными, соответствующими заявленным во введении цели и задачам.

Автореферат четко и последовательно излагает основные положения диссертации. Основные положения диссертации отражены в 7 публикациях в научных рецензируемых изданиях из списка ВАК и в изданиях, включенных в базу РИНЦ, а также апробированы в форме докладов на 4-х конференциях. В целом, диссертация протодиакона Романа Штаудингера представляет собой цельное оригинальное научное исследование в области библеистики, проведенное на высоком современном уровне, которое после определенной доработки может быть издано в виде научной монографии.

Представленная на защиту диссертационная работа протодиакона Романа Штаудингера на тему «Иероним и Гекзапла Оригена: вопрос о влиянии ревизий Акилы, Симмаха и Феодотиона на творчество Иеронима на примере его комментария на книгу пророка Иеремии» соответствует всем необходимым требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата богословия.

Сорокин Алексей Николаевич, иерей

Религиозная организация – Духовная образовательная организация высшего образования «Николао-Угрешская Духовная семинария Русской Православной Церкви», доцент кафедры Библейско-богословских дисциплин, кандидат богословия

св.мч. А. Сорокин

Раздоров Алексей Николаевич, иерей

Религиозная организация – Духовная образовательная организация высшего образования «Николао-Угрешская Духовная семинария Русской Православной Церкви», проректор по учебной работе, доцент кафедры Библейско-богословских дисциплин, кандидат теологии

св.мч. А. Раздоров

16 ноября 2023 г.

Данные об организации, работниками которой являются авторы отзыва:
140090, Московская область, г. Дзержинский, площадь Святителя Николая, дом 1, корпус 6

Контакты: +7(495) 551-73-70, e-mail: razdorov@bk.ru, sorokin-nupds@mail.ru.



Подпись руки *св.мч. А. Сорокина* заверяю

Заведующая канцелярией *МШ* О.В.Шеватова



Подпись руки *св.мч. А. Раздорова* заверяю

Заведующая канцелярией *МШ* О.В.Шеватова